

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет міжнародних відносин
Кафедра іноземних мов та перекладу

СИЛАБУС

нормативного освітнього компонента

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (китайська)

підготовки	<i>бакалавра</i>
спеціальності	<i>291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії</i>
освітньо-професійної програми	<i>Міжнародна інформація та суспільні комунікації</i>

Силабус освітнього компонента «Друга іноземна мова (китайська)» підготовки бакалавра, галузі знань 29 Міжнародні відносини, спеціальності 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії; освітньо-професійної програми Міжнародна інформація та суспільні комунікації

Розробник: викладач кафедри іноземних мов та перекладу **Кондратюк А. С.**

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми:



доц. Федонюк С.В.

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри іноземних мов та перекладу, протокол № 1 від 31 серпня 2023 р.

Завідувач кафедри:



доц. Круглій О. Р.

1. ОПИС ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

Таблиця 1.

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-професійна програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента
Денна форма навчання	29 Міжнародні відносини 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії Міжнародна інформація та суспільні комунікації Бакалавр	Нормативна
Кількість годин/кредитів 450/15		Рік навчання 1, 2
		Семестр 1, 2, 3, 4
		Лекції –
		Практичні – 280 1 семестр – 72 год., 2 семестр – 68 год., 3 семестр – 72 год., 4 семестр – 68 год.
		Самостійна робота – 142 год.
ІНДЗ: немає		Консультації – 28 год.
	Форма контролю: 1, 3 семестри – залік, 2, 4 семестр – екзамен	
Мова навчання:		китайська

II. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧА

Таблиця 2.

Прізвище, ім'я, по батькові	Кондратюк Ангеліна Сергіївна
Науковий ступінь:	-
Вчене звання:	-
Посада:	асистент кафедри іноземних мов та перекладу
Контактна інформація:	+380676804701, Angelina0676804701@gmail.com
Дні занять:	http://94.130.69.82/cgi-bin/timetable.cgi. Очні консультації: в дні проведення практичних занять (за попередньою домовленістю). Усі запитання можна надсилати на електронні скриньки, що їх зазначено в силабусі.

III. ОПИС ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

Таблиця 3.

АНОТАЦІЯ	Силабус освітнього компонента (ОК) «Друга іноземна мова (китайська)» складено відповідно до освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів спеціальності 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії за освітньо-професійною програмою Міжнародна інформація та суспільні комунікації. Предметом вивчення освітнього компонента є усне та письмове мовлення, фонетичні й граматичні особливості сучасної китайської мови, знання яких дає можливість сформулювати лінгвістичну компетенцію здобувачів.	
ПРЕРЕКВІЗИТИ	Передумовою вивчення освітнього компонента «Друга іноземна мова (китайська)» є розвиток мовленнєвих навичок проходить ознайомлення з роботою артикуляційного апарату людини, процесом утворення фонем, правильним інтонаційним оформленням висловлювань, навчання аудіюванню, спілкуванню, вдосконалення навичок читання і письма.	
ПОСТРЕКВІЗИТИ	Знання, навички й уміння, котрі отримує здобувач у ході засвоєння ОК «Друга іноземна мова (китайська)», стануть необхідною основою для подальшого вивчення ОК «Переклад конференцій і публічних заходів», проходження перекладацької практики.	
МЕТА І ЗАВДАННЯ ОК	Силабус передбачає послідовність й наступність у вивченні матеріалу протягом двох років навчання і має за мету формування навичок і вмінь практичного володіння китайською мовою та націлена на формування у здобувачів лінгвістичної, комунікативної та лінгвокраїнознавчої компетенції. Лінгвістична компетенція включає знання системи мови та правила її функціонування у процесі комунікації; комунікативна компетенція передбачає вміння сприймати й відтворювати іноземне мовлення у відповідності з умовами мовленнєвої комунікації; лінгвокраїнознавча компетенція включає знання про основні особливості соціокультурного розвитку країни, мова якої вивчається, а також вміння здійснювати свою мовленнєву поведінку у відповідності з ними.	
Результати навчання (компетентності)		
Загальні компетентності (ЗК)		Спеціальні (фахові) компетентності (СК)
ЗК 3. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.	СК 6. Здатність застосовувати засади дипломатичної та консульської служби, дипломатичного протоколу та етикету, уміння вести дипломатичне та ділове листування (українською та іноземними мовами).	
ЗК 4. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.	СК 12. Здатність до здійснення комунікації та інформаційно-аналітичної діяльності у сфері міжнародних відносин (українською та іноземними мовами).	
ЗК 5. Здатність працювати в міжнародному контексті.		
ЗК 7. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.		
ЗК 11. Здатність спілкуватись іноземною мовою.		
Програмні результати навчання (РН)		
РН 10.	Вільно спілкуватися державною та іноземними мовами на професійному рівні, необхідному для ведення професійної дискусії, підготовки аналітичних та дослідницьких документів.	
РН 12.	Володіти навичками професійного усного та письмового перекладу з/на іноземні мови, зокрема, із фахової тематики міжнародного співробітництва, зовнішньої політики, міжнародних комунікацій, регіональних студій, дво- та багатосторонніх міжнародних проєктів.	
РН 17.	Мати навички самостійного визначення освітніх цілей та навчання, пошуку необхідних для їх досягнення освітніх ресурсів.	

5. Структура освітнього компонента

Таблиця 4.

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практич.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ Бали
1 семестр						
Змістовий модуль 1. 音乐。介绍。						
Тема 1. 声母、韵母。	6		4	2		ДС/ РЗ
Тема 2. 部首。	7		4	2	1	ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Тема 3. 你好。介绍自己。	8		4	3	1	ДС/ РЗ/ Т
Тема 4. 介绍我朋友。	9		6	3		ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Разом за модулем 1	30		18	10	2	
Змістовий модуль 2. 我很忙。						
Тема 5. 你忙吗? 简单的句子。	6		4	2		РЗ / ІРС
Тема 6. 问句子。	6		4	2		ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Тема 7. “什么”	14		4	2	1	ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Тема 8. “是” 字句。	6		4	2		РЗ / Т
Тема 9. “吗” 问句。	6		4	2		ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Тема 10. 我老师很忙。	14		4	3	1	ДС/ РЗ/ Т
Разом за модулем 2	39		24	13	2	
Змістовий модуль 3. 你是哪国人?						
Тема 11. 你叫什么名字?	8		6	2		РЗ / Т
Тема 12. 疑问代词 “谁” 、 “哪” 。	9		6	2	1	ДС/ РЗ/ Т
Тема 13. 你朋友叫什么? 结构助词 “的” 。	8		6	2		ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Тема 14. 疑问代词 “呢” 。	9		6	2	1	РЗ / Т
Тема 15. 你老师呢?	11		6	4	1	ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Разом за модулем 3	45		30	12	3	
Всього 1 семестр годин / балів	114		72	35	7	100
2 семестр						
Змістовий модуль 4. 认识你很高兴。						
Тема 1. 认识你很高兴。	6		4	2		РЗ / ІРС
Тема 2. 疑问代词 “几” 。	6		4	2		ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Тема 3. 我很高兴 。	6		4	2		ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Тема 4. 动词 “可以” 。	7		4	2	1	РЗ / ІРС
Тема 5. “不” 句子。	7		4	2	1	ДС/ РЗ/ Т/

						IPC
Модульна контрольна робота						МКР 20
Разом за модулем 4	32		20	10	2	
Змістовий модуль 5. 餐厅在哪儿？						
Тема 6. 餐厅在哪儿？	3		2	1		РЗ / IPC
Тема 7. 动词 “在” 。	3		2	1		ДС/ РЗ/ Т/ IPC
Тема 8. 疑问代词 “哪儿” 。	3		2	1		РЗ / IPC
Тема 9. 百以内的数字。	4		2	2		ДС/ РЗ/ Т/ IPC
Тема 10. 介词 “在” 。	5		2	2	1	ДС/ РЗ/ Т/ IP
Тема 11. 疑问代词 “呢” 。	4		2	2		ДС/ РЗ/ Т/ IPC
Тема 12. “楼” 和 “层” 。	5		2	2	1	ДС/ РЗ/ Т/ IPC
Тема 13. 疑问代词 “多少” 。	7		4	2	1	ДС/ РЗ/ Т/ IPC
Модульна контрольна робота						МКР 20
Разом за модулем 5	44		28	13	3	
Змістовий модуль 6. 我们去打球，好吗？						
Тема 14. 介词 “再” 。	6		4	2		ДС/ РЗ/ Т
Тема 15. “有” 字句 。	7		4	2	1	РЗ / IPC
Тема 16. 运动。	6		4	2		ДС/ РЗ/ Т/ IPC
Тема 17. 最喜欢的运动。	6		4	2		ДС/ РЗ/ Т
Тема 18. 疑问代词 “好吗？” 。	9		4	4	1	ДС/ РЗ/ Т
Модульна контрольна робота						МКР 20
Разом за модулем 6	34		20	12	2	
Всього 2 семестр годин / балів	110		68	35	2	100
3 семестр						
Змістовий модуль 7. 你们家有几口人？						
Тема 1. 疑问代词 “有没有” 。	9		6	3		ДС/ РЗ/ Т/ IPC
Тема 2. 量词 “个”、 “口” 。	10		6	3	1	РЗ / IPC
Тема 3. 你家大吗？	14		10	3	1	ДС/ РЗ/ Т/ IPC
Разом за модулем 7	33		22	9	2	
Змістовий модуль 8. 你今年几岁？						
Тема 4. 疑问代词 “几” 。	6		4	2		РЗ / Т
Тема 5. 百以内的数字。	6		4	2		РЗ / Т
Тема 6. “二” 和 “两” 。	6		4	2		ДС/ РЗ/ Т
Тема 7. “多 + 大” 表示疑问。	6		4	2		РЗ / Т
Тема 8. 量词 。	7		4	2	1	РЗ / IPC
Тема 9. “了” 表示化。	7		4	2	1	РЗ / Т/ IPC

Разом за модулем 8	38		24	12	2	
Змістовий модуль 9. 去商场买东西。						
Тема 10. 疑问代词 “怎么样”。	6		4	2		ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Тема 11. 时间的表达。	9		6	3		РЗ/ Т
Тема 12. 买东西。	8		4	3	1	РЗ / ІРС
Тема 13. 动词 “想” 和 “要”。	10		6	3	1	ДС/ РЗ/ Т
Тема 14. “或者” 和 “还是”。	10		6	3	1	РЗ/ Т/ ІРС
Разом за модулем 9	43		26	14	3	
Всього 2 семестр годин / балів	114		72	7	35	100
4 семестр						
Змістовий модуль 13. 几点上课。						
Тема 1. 时间的表达。	6		4	2		РЗ / Т/ ІРС
Тема 2. 名词 “前”。	10		6	4		РЗ / ІРС
Тема 3. “一点儿”。	11		7	3	1	Т/ ІРС
Модульна контрольна робота						МКР 15
Разом за модулем 10	27		17	9	1	
Змістовий модуль 11. 在医院看病。						
Тема 4. 我朋友病了。	8		4	4		ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Тема 5. “了” 表示化。	11		6	4	1	РЗ / Т
Тема 6. 疑问代词 “怎么”。连动词：去+地方+做什么。	12		7	4	1	РЗ / ІРС
Модульна контрольна робота						МКР 15
Разом за модулем 11	31		17	12	2	
Змістовий модуль 12. 春节快乐。						
Тема 7. “了” 表示化。春节节目。	13		8	4	4	ДС/ РЗ/ Т
Тема 8. 从。。。到。	14		9	4	1	РЗ / Т/ ІРС
Модульна контрольна робота						МКР 15
Разом за модулем 12	27		17	8	2	
Змістовий модуль 13. 喜欢的地方。						
Тема 9. 日期的表达：年，月，日，星期。	14		9	4	1	ДС/ РЗ/ Т/ ІРС
Тема 10. “是。。。的” 句：强调时间、地点、方式。	13		8	4	1	РЗ / Т
Модульна контрольна робота						МКР 15
Разом за модулем 13	27		17	8	2	
Всього 4 семестр годин / балів	112		68	37	37	100
Всього	450		280	28	142	

Форма контролю: ДС – дискусія, ДБ – дебати, Т – тести, РЗ/К – розв’язування задач / кейсів, ІНДЗ / ІРС – індивідуальне завдання / індивідуальна робота студента, МКР/КР – модульна

контрольна робота/ контрольна робота, Р – реферат, а також аналітична записка, аналітичне есе, аналіз твору тощо.

6. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ

Самостійна робота здобувача у I, II, III, IV семестрах включає:

- підготовку до практичних занять: виконання усних і письмових завдань, опрацювання основного й додаткового лексичного та граматичного матеріалу;
- систематизацію вивченого матеріалу для написання творчих робіт, контрольних робіт, диктантів, перекладів, есе, тестів;
- аудіювання і виконання завдань до прослуханих текстів;
- виконання запропонованих завдань у межах відповідних змістових модулів;
- виконання домашніх завдань та підготовку до практичних занять із китайської мови;
- роботу над домашнім читанням і читання художньої літератури та журналів китайською мовою;
- складання словничка власного лексичного запасу;
- опрацювання лексичних мінімумів, складених викладачами кафедри іноземних мов та перекладу згідно тематики змістових модулів;
- усний і письмовий переклад речень і переказ текстів з китайської мови на українську та навпаки
- конструювання і реалізація діалогів китайською мовою із співрозмовником;
- систематизацію вивченого матеріалу для написання контрольних робіт;
- роботу з технічними засобами навчання, особливо при аудіюванні мовлення, прослуховування подкастів та перегляд навчальних відео.

IV. ПОЛІТИКА ОЦІНЮВАННЯ

Політика викладача щодо здобувача освіти. Навчальний процес та контроль його результатів здійснюється згідно з [Положенням про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів освіти Волинського національного університету імені Лесі Українки](#).

Специфіка викладання ОК полягає у використанні двох видів контролю: поточного і підсумкового. Поточний контроль містить такі завдання, як написання контрольних робіт та есе, опитування, виконання вправ, роботу в парах та малих групах, ведення дискусії, складання діалогів, виконання додаткових поточних та тестових завдань на онлайн платформі Office 365 в команді Teams. Такі форми контролю дозволяють викладачу перевірити рівень підготовки здобувачів до кожного заняття, вміння опрацьовувати, засвоювати та оперувати вивченим матеріалом, вміння логічно й послідовно відповідати на поставлені запитання, розв'язувати різноманітні навчальні задачі, перевірити вміння здобувачів опрацьовувати певний обсяг навчального матеріалу самостійно, виокремлюючи головну та другорядну інформацію, ставити запитання та обговорювати новий матеріал з іншими учасниками освітнього процесу.

При вивченні ОК «Друга іноземна мова (китайська)» здобувач виконує такі види робіт: вивчення лексичного та граматичного матеріалу, робота із розвитку навичок говоріння, письма та аудіювання основною мовою, підготовка проєктів та презентацій, реферування статті по темі, що вивчається, написання тестів та усний іспит. Здобувачі опановують теми та виконують завдання згідно етапів і термінів, зазначених у силабусі. Здобувачам освіти може бути зараховано результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті (професійні (фахові) курси/тренінги, громадянська освіта, онлайн-освіта, стажування).

Політика щодо академічної доброчесності. Під час навчання, викладання та провадження наукової діяльності учасники освітнього процесу повинні керуватися правилами, визначеними законом, дотримуватися навчальної етики й академічної доброчесності, а також часових меж і лімітів навчального процесу, толерантно ставитися до інших. З метою забезпечення довіри до результатів навчання суворо забороняється списування під час контрольних робіт, тестів чи екзамену. Всі виконані здобувачем письмові роботи за наявності сумнівів в академічній доброчесності можуть бути перевірені за допомогою систем антиплагіату. Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання завдань поточного та підсумкового контролю;

– посилання на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей; – дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;

– надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.

Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. Основні види відповідальності здобувачів освіти за порушення академічної доброчесності (ч.6 статті 42 Закону України «Про освіту»):

- повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо);
- повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми;
- відрахування з університету (крім осіб, які здобувають загальну середню освіту);
- позбавлення академічної стипендії;
- позбавлення наданих університетом пільг з оплати за навчання.

Із загальними засадами, цінностями, принципами та правилами етичної поведінки учасників освітнього процесу, якими вони повинні керуватися у своїй діяльності, можна ознайомитися у Кодексі академічної доброчесності Волинського національного університету імені Лесі Українки.

Політика щодо дедайннів та перескладання. Відсутність здобувача на занятті при підготовці проєктів, написанні тестових і контрольних робіт, есе без поважної причини оцінюють у «0» балів. За наявності об'єктивної причини відсутності, яка підтверджена документально, здобувач має право написати контрольну роботу, тест, есе чи підготувати презентацію у позааудиторний час і здати заборгованість протягом тижня з дня повернення до навчання. Усі завдання необхідно виконати у встановлений термін. Роботи, які здають із порушеннями встановлених викладачем термінів оцінюють на нижчу оцінку (-10% від оцінки).

V. ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ

Формою підсумкового семестрового контролю із даної дисципліни є залік та іспит. Освітній компонент «Друга іноземна мова (китайська)» містить шість залікових кредитів. Залікові кредити у 1, 3 семестрах оцінюються заліком, а у 2, 4 іспитом. Складовими залікового кредиту є модулі, які відображають усі форми навчального навантаження здобувача. Поточне оцінювання знань здобувачів здійснюється за п'ятибальною системою і включає оцінювання роботи здобувачів під час аудиторних занять за усні та письмові відповіді, написання диктантів, перекладів, контрольних робіт, різних видів завдань, за участь у дискусіях і обговореннях.

Залік виставляється за результатами поточної роботи за умови, якщо здобувач освіти виконав види навчальної роботи, які визначено силабусом ОК. У випадку, якщо здобувач освіти не відвідував окремі аудиторні заняття (з поважних причин), на консультаціях він має право відпрацювати пропущені заняття та добрати ту кількість балів, які було визначено на пропущені теми. Максимальна кількість балів обчислюється як середнє арифметичне всіх балів за усні та письмові відповіді на аудиторних заняттях (від 0 до 5 балів), при цьому середній бал множимо на коефіцієнт 20 ($20 \times 5 = 100$). Комплексна оцінка знань здійснюється викладачем за 100-бальною шкалою. У дату складання заліку викладач записує у відомість суму поточних балів, які здобувач набрав під час поточної роботи (шкала від 0 до 100 балів). У випадку, якщо здобувач освіти набрав менше ніж 60 балів він складає залік під час ліквідації академічної заборгованості. У цьому випадку бали, набрані під час поточного оцінювання, анулюються. Максимальна кількість балів під час ліквідації академічної заборгованості з заліку – 100.

Максимальна кількість балів за поточний контроль – 40 балів, якщо форма підсумкового контролю – **екзамен**. Максимальна кількість балів обчислюється як середнє арифметичне всіх балів за усні та письмові відповіді на аудиторних заняттях (від 0 до 5 балів), при цьому середній бал множимо на коефіцієнт 8 ($8 \times 5 = 40$). Максимальна кількість балів за поточний контроль – 40, за підсумковий (написання модульних контрольних робіт) – 60. Комплексна оцінка знань здійснюється викладачем за 100-бальною шкалою.

– Оцінка «відмінно» відповідає 5 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях, написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за широкі й системні знання теоретичного й практичного матеріалу з другої іноземної мови.

– Оцінка «добре» відповідає 4 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за хороші знання теоретичного й практичного матеріалу з другої іноземної мови.

– Оцінка «задовільно» відповідає 3 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за базові знання теоретичного й практичного матеріалу з другої іноземної мови.

– Оцінка «незадовільно» відповідає 0-2 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться у випадку невиконання практичних завдань та незнання теоретичного матеріалу з другої іноземної мови.

Передбачається, що здобувачі відвідують усі заняття. У випадку відсутності на занятті чи невиконання одного із видів обов'язкових робіт по темі здобувач отримує «0» балів за невиконаний вид роботи. Завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. У разі поважної причини здобувач може перездати тему/модуль під час проведення консультацій. Викладач виставляє підсумкову оцінку без складання іспиту за результатами поточного і модульного контролю у випадку, якщо здобувач успішно виконав усі завдання, передбачені силабусом ОК й отримав при цьому не менше 75 балів. Така оцінка виставляється у день проведення **екзамену** за умови обов'язкової присутності здобувача. Здобувач обов'язково складає іспит у разі, якщо набрав менше 75 балів впродовж семестру, або якщо хоче покращити свій результат. Підсумкова семестрова оцінка у випадку складання іспиту визначається як сума поточної семестрової та екзаменаційної оцінок у балах без врахування модульних контрольних робіт. Білети затверджуються на засіданні кафедри іноземних мов та перекладу посеместрово.

При виставленні підсумкового балу обов'язково враховується присутність та активність здобувача на заняттях. Терміни підсумкового контролю, ліквідації академічної заборгованості визначені розкладом заліково-екзаменаційної сесії. Повторне складання заліків, екзаменів у разі отримання незадовільної оцінки, допускається не більше двох разів із кожного освітнього компонента: один раз викладачеві, другий – комісії, яка створюється деканом факультету.

VI. ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ

Таблиця 5

Шкала оцінювання знань здобувачів освіти з освітніх компонентів, де формою контролю є залік

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка
90–100	Зараховано
82–89	
75–81	
67–74	
60–66	
1–59	Незараховано (необхідне перескладання)

Таблиця 6

Шкала оцінювання знань здобувачів освіти з освітніх компонентів, де формою контролю є іспит

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка	Оцінка за шкалою ECTS	
		оцінка	пояснення
90–100	Відмінно	A	відмінне виконання
82–89	Дуже добре	B	вище середнього рівня
75–81	Добре	C	загалом хороша робота
67–74	Задовільно	D	непогано
60–66	Достатньо	E	виконання відповідає мінімальним критеріям
1–59	Незадовільно	Fx	необхідне перескладання

VIII. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна література

1. Китайська мова. Базовий курс : підручник для студентів вищих навчальних закладів / М. О. Война, О. С. Воробей, О. М. Гончаренко. Харків : Фоліо, 2016. 368 с.
2. 标准教程 / 王芳、王枫、刘丽萍。 - 北京语言大学, 2019. 128 页。